



# 日口交流

発行: 特定非営利活動法人日口交流協会

E-mail: nichiro@nichiro.org

Home Page: http://www.nichiro.org

〒106-0041 東京都港区麻布台3-4-14

麻布台マンション401号

Tel: 03 (5563) 0626 Fax: 03 (5563) 0752



## 新年を迎えて



親愛なる『日口交流』読者の皆様、新年あけましておめでとうございます。

国際社会が新型コロナウイルスの脅威にさらされた昨年、ロシアと日本のみならず、世界中の国々は幾多の試練に直面することになりました。また、昨年に貴団体を長年にわたって指導してこられた有馬朗人会長のご逝去について深い悲しみに包まれています。

有馬会長は、我が国との関係の肯定的な発展を含め、ロシアと人道的交流のために多大なるご尽力された優れた方として我々の心に残ります。

このような困難な状況の中でわかったのは、この大きな挑戦を克服するためには、人類全体の連帯並びに、国際協力のさらなる強化こそが必要だということです。昨年終戦75周年を迎えた第二次世界大戦での出来事も、歴史の教訓としてこのことを私たちに教えてくれました。

2021年には、『露日地域・姉妹都市交流年』事業を完全な形で実施し、それを両国の建設的な相互協力を示す新たな事例とすることを期待しています。本プロジェクトが、両国民の友情と信頼の強化を目指す様々な事業のためのバトンとなることを願っています。前途では、新たな重要課題があり、私たちが互いに向き合い働きかけることによって初めて、成功をはたせると信じております。

新年にあたり、皆さまに益々のご健勝とご多幸、ご繁栄をお祈りするとともに、露日関係が今後も力強く発展していくことを心より祈念いたします。

駐日ロシア連邦特命全権大使

M. ガルージン

\*有馬朗人会長は14年にわたり協会の会長を務めていただきました。いつも穏やかな笑顔で、学長室を訪問した際にも私たちの姿が見えなくなるまでお見送りくださいました。偉大な科学者として文化人として、崇高なる人格と英知を兼ね備えた教育者でした。このような方が長年、協会に関わってくださったことは奇跡といえるかもしれません。私たちはこのことを深く心に刻み、忘れないでしょう。有馬先生、本当にありがとうございました。

限りない尊敬と感謝の気持ちを込めて、心からご冥福をお祈り申し上げます。(編集部)

### お願い

NPO日口交流協会では、ロシアでの日本の伝統文化などの紹介、国内でのロシア関連の学習会、ロシア人とのイベント交流など幅広い活動を続けています。これらの活動を一層推進させるために皆様からのご寄付をお願い申し上げます。一口千円からいくらでも結構です。

振込先:郵便口座00160-9-66486、加入者:日口交流協会  
連絡先:日口交流協会事務局E-Mail:nichiro@nichiro.org  
Tel:03-5563-0626 Fax:03-5563-0752

日口交流協会会員の皆様、友人の皆様 2020年12月10日  
当協会の友人であり、仲間である貴協会会長有馬朗人教授の急逝という日口交流協会が見舞われた深い痛手に対し、深い哀悼の意を表します。長年にわたり同氏の直接の指導のもと日口交流協会はロシアにおいて、また当「ロ日協会」各支部を通して日本文化の普及及び情宣の活動を続けてこられました。

有馬氏の私達両国民間の友好及び相互理解の発展に対するご貢献は多大なものです。ご冥福を祈り感謝を捧げます。

有馬氏のご家族の皆様及び貴協会の会員の皆様の悲しみを心より分かち合いたいと思います。皆様とともに哀悼を捧げます。

「ロ日協会」全会員を代表して、

ロ日協会会長	I. ロマネンコ
理事長	G. ドットキン
書記局長	E. クルチナ

日口交流協会の皆様 2020年12月8日 哀悼の意

尊敬する貴協会会長有馬朗人氏の急逝という大きな悲しみに対し、「露日協会」オレンブルグ支部及びこれを代表してまた個人として、深い哀悼の意と心よりのお悔やみを申し上げます。

有馬氏はオレンブルグ及び日本の皆様が両国民間の伝統、文化及び他の生活分野の知見を得ることに尽力され、日本の諸機関との文化、経済及び科学交流に貢献され、日本の伝統芸術の研究に支援を続けられました。

貴協会の会員の皆様、親族及び近い皆様にとりつらいこの時に、皆様とこのとりもどせぬ死別の悲痛と悲しみを分かち合いたいと思います。

「露日協会」オレンブルグ支部長

L.V. ドカシェンコ

特定非営利活動法人 日口交流協会様

貴団体の有馬朗人会長様のご逝去の報に接し、謹んでお悔やみ申し上げますとともに、心からご冥福をお祈り申し上げます。

特定非営利活動法人日本・ロシア協会

会長 高村正彦

\*ロシア大使館からも更に弔電を、日本対外文化協会から弔意をいただきました。

### お知らせ

#### ●第73回マトリョーシカ絵付け教室

日時: 2021年2月7日(日) 13:30~16:00

場所: 田町リーブラ2階、造形表現室

会費: 3,000円(お好きな教材1セット含む)

講師: 菅野エレナ

#### ●テーマ別ロシア語「おもてなしロシア語」6

日時: 2021年1月31日、2月7日、2月21日(日) 13:30~16:00

場所: 田町リーブラ、多目的室1

講師: オクサーナ・ピスクノワ

授業料: 会員7,000円 一般8,000円

連絡先: 日口交流協会事務局E-Mail:nichiro@nichiro.org

● 広報部宛、ご投稿、ご意見をお待ちしております